



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 December 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункты 98 и 141 повестки дня

Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год

Рабочая группа открытого состава по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности, созданная в соответствии с резолюцией 73/27 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2018 года

Последствия для бюджета по программам проекта решения [A/C.1/75/L.47](#)

Двадцать седьмой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на 2021 год

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление ([A/C.5/75/14](#)) о последствиях для бюджета по программам проекта решения [A/C.1/75/L.47](#) о Рабочей группе открытого состава по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности, созданной в соответствии с резолюцией 73/27 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2018 года. В ходе рассмотрения этого доклада Консультативный комитет в удаленном режиме взаимодействовал с представителями Генерального секретаря, от которых он получил дополнительные сведения и разъяснения, а в заключение — письменные ответы, поступившие 2 декабря 2020 года.

2. В соответствии с положениями проекта решения [A/C.1/75/L.47](#) Генеральная Ассамблея, в частности, постановляет, что Рабочая группа открытого состава, продолжая свою текущую работу в соответствии со своим мандатом



согласно резолюции 73/27, созывает свою третью и заключительную основную сессию 8–12 марта 2021 года.

3. В заявлении Генерального секретаря (A/C.5/75/14) представлена дополнительная информация о: а) связи высказанных просьб с предлагаемым бюджетом по программам на 2021 год (там же, пункт 3); б) мероприятиях, которые будут осуществляться во исполнение высказанных просьб (там же, пункты 4–9); в) финансовых последствиях предложений (там же, пункты 7–13); и д) возможностях для покрытия расходов в 2021 году (там же, пункт 16).

II. Потребности в ресурсах

4. Выполнение высказанных просьб повлечет за собой возникновение в 2021 году дополнительных потребностей в ресурсах на общую сумму 187 500 долл. США. Эти ресурсы будут включать ассигнования на покрытие следующих потребностей:

а) **потребности, связанные с конференционным обслуживанием.** Сумма в размере 168 700 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предназначена для оказания поддержки и обеспечения документацией третьей и заключительной основной сессии Рабочей группы открытого состава, состоящей из 10 заседаний, которые будут проведены 8–12 марта 2021 года в Нью-Йорке. Эти ассигнования предназначены для обеспечения устного перевода (84 000 долл. США), подготовки предсессионной документации (52 800 долл. США) и послесессионной документации (31 900 долл. США);

б) **потребности, не связанные с конференционным обслуживанием.** Сумма в размере 18 800 долл. США по разделу 4 «Разоружение» предназначена для оплаты услуг и путевых расходов консультанта.

5. Генеральный секретарь указывает, что ассигнования на сумму 187 500 долл. США, которые были утверждены в бюджете по программам на 2020 год, будут возвращены в контексте отчета об исполнении бюджета за 2020 год.

6. Генеральный секретарь также указывает, что в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год на осуществление мероприятий, запрашиваемых в проекте решения, ассигнований не предусмотрено и что на данном этапе невозможно определить, какую деятельность можно было бы в течение 2021 года прекратить, отложить, сократить или изменить.

III. Заключение

7. Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету проинформировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия Ассамблейей проекта решения A/C.1/75/L.47 в рамках предлагаемого бюджета по программам на 2021 год возникнут дополнительные потребности в ресурсах на 2021 год в размере 187 500 долл. США, включая сумму в размере 168 700 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и сумму в размере 18 800 долл. США по разделу 4 «Разоружение». С тем чтобы покрыть эти потребности Генеральная Ассамблея должна будет утвердить на 2021 год дополнительные ассигнования в размере 187 500 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.